Se Constituirá en Bellaco una Cooperativa de Producciòn y Consumo

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO) Miércoles 17 de Octubre de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22 Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO II—N.o 149

Angustia y Esperanza

«Asamblea Sociedad Fomento Rural de Colonia Nueva Valdense reclama responsabilidad Parlamento Nacional estudiar y resolver de inmediato desalojos rurales que afectan también numerosos afiliados a esta Entidad».

Es esta la voz angustiada y angustiante de la Sociedad Rural ubicada en Estación Bellaco de nuestro departamento, y que de ese modo se ha dirigido el domingo, al Sr. Presidente de la República y al Parlamento Nacional.

Son de cinco a seis mil hectáreas las ocupadas por agricultores de esa zona, sobre quienes pesa el desalojo como pesa sobre la cabeza del reo, la sentencia de muerte.

Faltan pocos meses para vencer el plazo otorgado a la última prórroga, la que se prometió sería la última y que debe de ser la última, ya que el clamor de la campaña se expresa ahora en otra tonalidad, no pidiendo más prórrogas que perjudican a las dos partes en pugna, sino exigiendo de la Asamblea Representativa la resoluciòn definitiva en el asunto.

Luego del Congreso de Colonización de Paysandú se prometió liquidar este pleito como lo exige el interés nacional, otorgando tierras a los agricultores que en la generalidad de lòs casos no quieren otra cosa, pues que la permanencia forzosa en el predio sobre quien pesa el cedulón, le prohibe toda tentativa de defensa.

Actualmente ya están indecisos los desalojados sobre si sembrarán avena y trigo forrajero. No hay definición en su asunto y por lo tanto, no puede haber resolución firme de su parte.

Hay varios proyectos, mucho se ha hablado y prometido y la ansiada solución de fondo no llega. Existe un ante—proyecto del Departamento de Colonización y Crédito del Ministerio de Ganadería y Agricultura con el Banco Hipotecario. Contempla bastante bien la situación de los desalojados.

¿Que le detiene? Hay diversos proyectos en Cámara. ¿Por que no se estudian y se resuelve alguno de ellos que pueda alumbrar una esperanza a esa pobre gente que por no tener donde volcar la energía de sus brazos se le obliga a mantenerse en situación de artificio y moralmente perjudicial.

Estimamos que si esta prórroga debe ser la última, tal como lo exigen las dos partes interesadas, ha llegado el momento de accionar con energía creadora, que es en la experiencia de los hechos donde se ve la obra de buen gobierno.

Probablemente Pasado Mañana sea la Reunión Constitutiva

PRESENCIA DE TECNICOS

Dando cristalización a una aspiración largamente acariciada, al finalizar esta semana es muy probable que quede formalizada en Bellaco una Cooperativa de producción y consumo, que proyectan crear en ese centro agrícola y quesero que es la Colonia Nueva Valdense.

Como paso previo ya se ha adquirido en propiedad la casa que ocupa el comercio del Sr. Goldsteing a 100 metros de Estación Bellaco y es muy posible que el próximo viernes a las 17 horas se lleve a cabo la Asamblea Constitutiva.

Se espera en dicha reunión la presencia de los Ing. Luis Díaz Fillat, Frderico Rolfo, Cirilo Larrosa, Eugenio J. Dubox y José Pedro Oliver.

Presidirá el Congreso desde el Viernes

Monseñor Dr Alfredo Viola, quien llegará a Young pasado mañana y que será objeto de múltiples demostraciones por la feligresía local

El Reparto

Un Gran Reparto a 260 Familias Habrá Mañana

EN LA PARROQUIA DE YOUNG

Organizado por la Comisión San Vicente de Paúl, y patrocinado por el Comité Organizador de la Celebración de las Bodas de Plata de la Capilla de Young, se realizará mañana jueves en horas de la mañana un gran reparto de carne, comestibles y alpargatas para los niños.

Participaran en el mismo, 260 familias pobres anotadas hasta ayer en el registro parroquial.

Anterior a este acto, y como se publica en el Programa General en la pàgina dos, se efectuará una misa campal en la puerta de la Parroquia a la hora 7 y 30, y donde se levantará una cruz de gran tamaño.

Espectáculo Gratuito de "Philips"

A cargo del Sr. José Zuloaga y con motivò de la entrega de la Agencia «Philips» en la zona a la importante firma comercial Lorenzo Tassano y Cía. Ltda. se realizò el lunes en el Cine «Atenas» un espectáculo cinematográfico de exhibiciòn de películas córtas y procesos industriales de fabricación de aparatos de radio de la autorizada marca holandesa.

Mucho pùblico asistió a la exhibición, estimando todos el esfuerzo constante de superación y ampliación de actividades que viene desarrollando en plaza la importante firma comercial que motiva estas líneas.

Fué Electa Ayer

LA COMISION FOMENTO DE LA ESCUELA NOCTURNA

En la tarde de ayer se realizó en la Escuela N.o 17 una reunión de vecinos, de landose formada la Comisión Fomento de la Escuela Nocturna.

En otra edición empliaremos.

Finaliza el Ciclo de Kermesses

Continúan el Sábado y Domingo Próximo las Kermesses En la Escuela N.o 17

El sábado venidero, en la Escuela N o 17 proseguirá el ciclo de Kermesses que organizadas por la Comisión de Fomento se vienen realizando con fines benéficos.

Luego de un período de 15 días, se vuelve a reanudar la programación aludida, la cual ha tenido la virtud por un lado de dar tiempo a los activos organizadores para renovar las atracciones que en las mismas se ofrecen al numeroso pùblico, quien por otra parte llegará el sábado con renovados bríos y dispuesto como siempre ha estimular en todo lo que vale esa benemérita campaña de beneficio para el Comedor Escolar y Reparto de Invierno.

El sábado, ampliaremos.

Reunión Magisterial

DEMOSTRACION DE HOY

En el día de hoy a las 19 horas el Magisterio Local realiza una demostración de simpatía a la Sta. Maestra Delia Orgambide con tal motivo de su enlace.

Dicho acto se llevará a cabo en el salòn privado del Café los 33 del Sr Lalinde.

La Inversión de los Fondos de la Caja Popular de Young

Estamos en condiciones de informar, que el capital reunido en su período de organización y trámite de Personería Jurídica por el Directorio de la Caja Popular de Young, ha sido invertido en títulos de las obras Hidroeléctricas de Río Negro, lo cual según el dictamen de caracterizados financistas constituye la más segura y mejor colocación en la actualidad, con lo cual esta medida constituye un acierto para la novel institución

Renovò Autoridades la Soc Fomento Rural de Puntas de Arroyo Negro

El pasado domingo, en el paraje conocido por «Puntas del Arroyo Negro», ubicado en el vecino departamento de Paysandú, pero muy próximo a Menafra y Young, se llevó a cabo una interesante reunión de gente trabajadora de la tierra, procediéndose a la renovaciòn de autoridades de la Soc. Fomento Rural del paraje.

Dando comienzo a este acto hizo uso de la palabra siendo calurosamente aplaudido el Sr. Ing. Miláns; dando lectura luego el secretario Sr. Adolfo Peraza Perez a las memorias de la comisión del año 44/45. Luego se votó la nueva comisión quedando integrada de la siguiente manera: Presidente: Sr. Ricardo Gonnet; Vice: Rodolfo Ricca; Sctrio: Adolfo Peraza Perez; Tesorero: Francisco Jaudan; Vocales: Armando Planchón; Luis Pons y Juan Daniel Dalmás.

Comisión Fiscal: Sres. Arturo Griot; Domingo Rosas y Haldo Planchón.

Momentos después se realizò una amable reunión social—deportiva donde hubo música, baile, partidos de Volley Ball etc.

Páginas Dedicadas al Primer Congreso Parroquial

En Nuestra Ediciòn del Sàbado

A solicitud del amigo y colaborador de esta hoja Presbítero Alejo Llama, en la edición del sábado próximo incluiremos algunas páginas dedicadas al Primer Congreso Parroquial que se está realizando en esta localidad, y con materiales y selección de notas gráficas proporcionadas por el mismo.

Considerando la importancia que en la órbita local tendrá esta inquietud popular que involucra a numerosas familias de la zona, ponemos en conocimiento de los Sres. hacendados, comerciantes etc. que simpatizen con la causa católica, y que quieran contribuir a la financiación de dichas pàginas, que los avisos para las mismas se reciben hasta el día viernes a la hora 12.

La Vuelta de Martín Fierro

Inmortal Poema GAUCHO

(Continuación)

Aquella china malvada
que tanto la aborrecía;
empezò a decir un día,
porque falleciò una hermana;
que sin duda la cristiana
le habia echao brujería.

El indio la sacó al campo
y la empezó a amenazar
que le habia de confesar
si la brujeria era cierta;
y que la iba a castigar
hasta que quedara muerta.

Llora la pobre, afligida,
pero el indio, en su rigor,
le arrebató con furor
al hijo de entre sus brazos,
y del primer rebencazo
la hizo crujir de dolor.

Que aquel salvaje tan cruel
azotàndola seguía,—
màs y màs se enfurecía
cuanto màs la castigaba,
y la infeliz se atajaba
los golpes como podía.

Que le gritò muy furioso:
—"Confechando no querés"
la diò vuelta de un reves,
y, por colmar su amargura,
a su tierna criatura
se la degolló a los pies.

Es increible, me decía,
que tanta fieresa exista,
no habrà madre que resista;
aquel salvaje inclemente
cometió tranquilamente
aquel crimen a su vista.

Esos horrores tremendos
no los inventa el cristiano.
"Ese bàrbaro inhumano—
vollozando me lo dijo,—
me amarró luegó las manos
con las tripitas de mi hijo".

JOSE HERNANDEZ
Continuará

Corresponsalía de Bellaco

LUTO BLANCO

En Dolores departamento Soriano el hogar de los esposos Armando Rostàn — Alde Asile, se ha visto dolorosamente sorprendidos por la muerte de una hijita de 2 meses de edad.

Lleguen hasta ellos, en estas tràgicas horas de dolor nuestros sentidas manifestaciones de pesar.

†*MAGDALENA ROSTAN*
DE TUCAT

En Bahía Blanca Rca. Argentina el miercoles 3, cerro sus ojos para siempre la anciana Sra. Magdalena Rostán de Tucat a la edad de 83 años.

Pesame a sus deudos afligidos.

ENFERMOS

—Mejorando el joven Carlitos Olivera.

—Restablecida la señora Manuela D de Graña.

VIAJEROS

—En esta el joven Raúl Malàn.

—A Young los señores Daniel y Ricardo Fabre.

—Luego de pasar unos dias en su Estancia «Las Margaritas» regresó a Fray Bentos el señor Ernesto Ugarte.

—De Bellaco el señor Armando Kuster. D. B. F. Corresponsal.

INFORMACION PARROQUIAL

Programa del Primer Congreso Eucarístico de Young

Como preparación al Congreso Eucarístico Diocesano de Salto y en conmemoración de las Bodas de Plata de la Capilla del Sagrado Corazón, celebramos nuestro Primer Congreso Eucarístico Parroquial

PROGRAMA HA DESARROLLARSE

Jueves 18.- Día de la Caridad.
A las 7 y 30 misa campal ante el monumento Eucarístico.
A las 8 y 30 gran reparto a los pobres, organizado por la Sociedad de San Vicente de Paúl con la colaboración de la Comisión Pro Congreso Parroquial.
A las 18 y 30 sesión plenaria en el Cine Atenas. Cuadro plástico: «La última cena», Temas: La Eucaristía, pan de los fuertes, por la Srta. Emilia Barreiro.
Preparad los caminos del Señor por el Sr. Juan M.a Gomez.
Madres Eucarísticas por la Sra. Berta Figueredo de Alvez
Cantos Eucarísticos.
La sociedad sin Dios, por el Dr. Tomàs Bartesaghi.
Himno del Congreso.
Viernes 19 Día de la Patria y de la familia cristiana.
A las 7 y 30 misa campal ante el monumento Eucarístico.- A las 8 Recepción del Exmo. y Rdmo Sr. Obispo Diocesano Mons. Dr. Alfredo Viola.
A las 18 y 30 Sesión plenaria en el Cine Atenas cuadro plástico: «Venid a mí».
Temas: «Madres de hoy y madres de mañana» por la Sra. María Mercedes Dutra de Leal.
Poesía La Ofrenda por la Srta. Haydée Apolonia
Dios y Patria por el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín.
Reinado Eucarístico en nuestra Parroquia por la señorita Laura Stirling.
Cantos Eucarísticos
Tema a cargo del señor Ernesto Pintos.
Himno del Congreso
Sàbado 20 Día de los niños
A las 7 y 30 misa campal Comunión de los niños
Desayuno atendido por las Stas de la Comisión Confirmaciones
A las 18 y 30 Sesión plenaria en el Cine Atenas.- Cuadro plástico: Jesús y los niños.
Temas: «La Eucaristía y los niños», por la señorita Filomena Saldivia
«Nuestras responsabilidades» por el señor Justo Leal Roldán.- Cantos Eucarísticos.
«La dignidad de la mujer» por la señorita Mina Fischer
Tema a cargo del Dr. Miguel Saralegui
Himno del Congreso
Domingo 21 Día de la Eucaristía.
Misas a las 7 y 8. A las 9 horas misa cantada
A las 10 horas colocación de una placa recordatoria de los fundadores de la Capilla de Young.
Discurso por el Dr. Carlos M. Fischer.
A las 10 horas procesión eucarística de clausura que recorrerá las calles de nuestro pueblo.

NOTA: Se exhorta a todos los poseedores de automóviles a concurrir el viernes a las 18 horas al Puesto de Vialidad de la carretera a Paysandú a esperar al Exmo. señor Obispo.
Confirmaciones Sábado a las 10 y 15 horas.
Es de suma conveniencia que los niños que hayan de ser confirmados sean inscriptos con tiempo en el despacho parroquial y se saque la correspondiente boleta, para evitar las aglomeraciones de último momento.

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. José Levin
Médico-Cirujano
Consultas: de 9 a 11 de 15 a 19
TELEFONO 68 — YOUNG

Dr. Juan Antonio Hernandez
Abogado y Escribano
18 de Julio 1010 Apto 2 — Paysandú

Raúl P. Castiglioni
Químico Farmaceutico
Telefono 65 — YOUNG

Mario W. Long
Químico Farmaceutico
TELEFONO 20

Ramon Molina Horta
CIRUJANO DENTISTA
Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas en el Sanatorio del Dr. Zeballos
YOUNG—Telefono 37 — RIO NEGRO

Dr. José Pedro Narra
Medicina en General—Jefe de Clínica Mèdica de Facultad de Medicina Especialista en Enfermedades Pulmonares
Consultorio: 8 de Octubre 1070 Montevideo

José S. Elisburu
Escribano
TELEFONO 96 — YOUNG

Alvaro Riquelme Vega
ESCRIBANO
Avda. 18 de Julio 1081
Fray Bentos

Dr. Ramiramiro L. Zeballos
Médico Cirujano
— TELEFONO 37

Dr. José Goldman
Cirujano Dentista
FRENTE AL MOLINO MARIN

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
—TELEFONO 58

Dra. Nilda Magariños
Cirujano Dentista
Atiende en Young, en el Restaurant Rodriguez
YOUNG
Consultorio en Montevideo Mercedes 1742.-Apto. 4

Manuel A. Tabaré
Estudio Juridico
Asuntos Civiles, Criminales y Comerciales.
RIVERA 1345 — FRAY BENTOS

Arturo A. Dawson
Agrimensor
URUGUAY 1017 — PAYSANDU

"EL HERALDO DE YOUNG"
Periódico Regional Independiente

Suscripciones

Anual	$ 8.40
Semestre	$ 4.20
Trimestre	$ 2.10
Mensual	$ 0.70

Avisos

1 Página mensual	$ 80.-
1 Página 1 Pub.	$ 25.
1/2 Página mensual	$ 40.-
1/2 Página 1 Pub.	$ 12.50.-
1/4 Página mens.	$ 20.-
1/8 Página mens.	$ 10.-
1/16 Página mens.	$ 5.-

Tarifa N.o 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la primera semana	$ 0.25
Semanas Subsiguientes	$ 0.10
Solicitadas por pub.	$ 1.00
Edictos por publicación	$ 1.00
Avisos Fúnebres. 1 col.	$ 1.50
» » 2 col.	$ 2.50
» » 3 col.	$ 5.00
» » 6 col.	$ 10.00

Se reciben hasta las 10 de la mañana.

Redacción e Imprenta, Avenida 18 de Julio—Teléfono 28 Young—Rio Negro

VENTA DE PROPIEDADES

VENDO o ALQUILO, casa de material, a dos cuadras de 18 de Julio.
Informes en ésta Imprenta

POR $ 2.800 en Notable posición estratégica para hacerse propietario de 1/4 hectárea de terreno, con casa de material, casi nueva y Galpón
Próximo a 18 de Julio y próximo N.o 3 Se Vende.
Informes a esta Imprenta.

VENTA DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS

VENDO una máquina esquiladora de 2 tijeras marca «Cooper».
Con sus correspondientes tijeras, peine ancho
Todo en perfecto estádo, pronta como para empezar su trabajo
Tratar: Alcides Fregeiro

VENTAS VARIAS

SE VENDE, Piano nuevo. Informes a esta Imprenta.

ASTILLAS.— Disponibles 15.00, buena leña de Eucaliptus. Venta por mayor y menor Tratar con Carlos Massa.
YOUNG

OBJETOS PERDIDOS

MALETA con ropas, Libreta de Banco y Dinero, perdió se desde la cantina de Meyer hasta la Casa del Sr. Eusebio Lalinde en Las Flores.- Se gratificará quien la entregue al Sr. Rito Da Costa

CHEVROLET 1945

Camiones

Aceptamos Solicitudes Por estas Unidades

INFORMES

HECTOR OTAZU

YOUNG— TELEFONO 67

Kermesses

20 y 21. Escuela N.o 17

Taller COVENTRY
de HERIBERTO BAUDEANT

BICICLETAS

Ofrece---

Surtido completo de repuestos ingleses
Cubiertas y cámaras de todas las medidas
Siempre tiene disponibles
Bicicletas Reacondicionadas
Acepta su bicicleta usada como parte del pago

Visítelo sin Compromisos

A una cuadra de la central telefónica

YOUNG — RIO NEGRO

Vea Exhibición en Vidrieras de Tienda Musaian

Marroni Zugasti & Cía.

TELEFONO 5 — YOUNG

Agentes de Banco de Seguros del Estado, Ancap, Funsa, I. Q. I. Especificos Strauch, Gooper, Machado, Maquinaria Agricola, Case, Jhon Deere, Repuestos Legitimos, Mc Cormick Deering, Fca. Uruguaya de Cemento Portland, Productos Powers,

Sección Tienda, Bazar, Calzado y Perfumeria

Ofrecemos el surtido más completo y los precios màs bajos de plaza. Solicite informes de nuestras ventas sorteo. Crèditos a 10 Meses sin Intereses ni Recargo

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencíllos, Repuestos para Molinos Herrajes para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor y menor. Consulte precio Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rigurosamente Fijos

Comentarios Mundanos

ENLACE CHAPPE CARLEO—ORGAMBIDE GONZALEZ

Se anuncia para el sábado 27 del cte. el enlace de la estimada educacionista Srta. Delia G. Orgambide con el Sr. Heber Chappe Carleo, ambos sumamente vinculados a nuestro ambiente.

Con tal motivo, la simpatica pareja viene siendo objeto de multiples demostraciones de afecto, lo cual hace suponer que la ceremonia mupcial que se verificará en la ciudad de Fray Bentos constituirá una nota social destacada.

BODA MULA CENTURION—FIFFARETTI MONDRAGON

El sábado en la pintoresca ciudad de Las Piedras, (Dep de Canelones) se llevó a cabo el enlace de la Sta. Ligia Piffaretti Mondragon con el joven Alfredo Mula Centuriòn, ambos muy vinculados a nuestro ambiente y especialmente la gentil desposada, la cual tuvo oportunidad de recibir con tal motivo múltiples expresiones telegràficas y postales en su tan elocuente dia nupcial, igualmente que su caballerezco esposo.

A las felicitaciones recibidas, sumamos las nuestras.

DEMOSTRACION AL Sr. HEBER CHAPPE CARLEO

El domingo 21, en la Granja «El Rancho Grande» del Sr. Alfonso Bartaburu, se realizará una elócuente demostración al Sr Heber Chappe Carleo, ofrecida por los compañeros de tareas del Molino «Marin» y sus amigos en general, con motivo de su próximo enlace.

Esta demostración al caballerezco joven de la localidad promete adquirir muy vastas proporciones debido a que el homenajeado es persona vinculada a casi todas las actividades sociales, deportivas y gremiales de la zona.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Tebeñko— Naydenov se ha visto alegrado con la llegada de una niña que llevará el nombre de Adela.

VIAJEROS

—Para y de Fray Bentos el Sr. Conrado Castromán.

—Estuvo en esta localidad el Sr. Juan B Gonzalez.

—Regresó de Concordia luego de pasar una temporada en casa de familiares, el joven Valentín Berezán.

—Para Mercedes el Sr Pedro Moreira (hijo)

—Estuvo en Paysandù el joven Heriberto Bauleant.

—Tambièn fueron a Pay el Sr Ricardo M Esponda y el Sr Guillermo Artigas Coelho y su señora esposa

—Para la capital el Sr Angel Sámpallo.

—Después de permanecer varios dias en casa de sus familiares regresó a Paysandú la Sra. Domiciana S de Mattiauda.

—Para Paysandú pór varios dias el Sr Santiago Garmendia, su señora esposa e hijita.

—Se encuentra en esta por varios dias, hospedándose en la residencia del Sr. Asis Al vez, la Sra Herminda Figueredo de Lawlor.

—Regresó de «Bichadero» la Sra. Isabel L. de Centurión con su hijito Edison Raúl que se hallaba enfermo.

CUMPLEAÑOS

—Hoy festeja su onomástico el niño Eduardito Santos Santana quién se verá rodeado por sus muchos amiguitos que pasarán a saludarlo en su residencia.

—El 19 cumple años la Sra. Carolina T de Viera Còn tal motivo recibirà el saludo de sus amistades.

—El 15 cumplò 2 años el niño Miguel Angel Ortiz.

—El mismo dia cumpliò el niño Pablito Sarabi.

—El 18 cumple años la Sra Emilia K de Fausi.

—El mismo dia cumple años el Sr Evaldo Harwich

—El 9 de Octubre cumplió 6 años la niñita Irma Kieffer de Faust siendo con tal motivo muy felicitada.

ENFERMOS

—Mejora la Sra. Camila M de Santos.

—Restablecida la Sta Celia Santos Madeos.

—Guarda cama el Sr. Alejandro Baladao.

—Mejora la Sra. Josefa Toloza de Ponce.

AGRADECIMIENTO

Sergio Tebeñko agradece por las presentes lineas a los Dres. Carlos M. Fischer y Semiràmides L Zeballos y a la Partera Sra. Catalina Sanguinetti por la inteligente intervenciòn prestada a su señora esposa, habiéndola salvado de un peligro inminente igual que a su nuevo vastago.

Hace extensivo el agradecimiento a todó el personal del Hospital de Young, atendió solicitamente a la pacien

VENTAS DE MAQUINAS

1 segadora Mc. Kermich 12 pie de empuje lista como para trabajar 1 arado Ruso de una reja de 16 pulgadas 1 carro 2 ruedas para 1.500 kilos en perfectas condiciones se venden- tratar Agustin Guerrero.- Calle 18 de Julio Young

te que felizmente ya està fuera de peligro.

Young, Octubre 17 de 1945

De la Sociedad Amigos del Pueblo Español

He aquí la circular de adhesiones a cuya publicación accedemos y que dice:

Paysandú, Octubre de 1945

Estimado Señor

Cumpliendo una resolución de la Comisión Directiva, y en nombre de la Sociedad Amigos del Pueblo Español, por la presente nos dirijimos una vez más a nuestros abnegados cooperadores y afiliados para hacerles saber el contenido del telegrama llegado de Francia en fecha reciente acerca del estado de necesidad de los refugiados y residentes españoles en aquel país, Dice asi:

«Hospital Otoren sostenido por Unitarian Service, ha dispuesto distribuccion artículos y fondos. Comité Español distribucción, creado por Piccaso, presidente, espera remesa para comenzar urgente trabajo hospital Clayer, Toulouse, del doctor Torrubio para enfermos desmovilizados y heridos guerrilleros. Indescriptible miseria. Casa tres pisos con setenta camas sin sábanas, almohadas ni ropa alguna. Maravilla operaciones realizadas sin recursos, con un litro de alcohol para seis intervenciones, sin iodo.

Dos médicos, dos enfermeras y equipos de diez personas, trabajan sin sueldo desde hace tres meses. Hacen milagros con sólo pericia y devoción. Alimentos muy escasos hasta ahora. Mesa, comedor y asientos madera, tres vasos solamente, pocas tazas, sin platos. Bebidas servidas en vasos hojalata prisioneros.

Primer piso, cuartos abarrotados enfermos, incapacitados, tullidos, albergados tambien guerrilleros tuberculosos ambos pulmones, peligro real para todos. Sanitarios franceses sobarrotados sin plaza para atenderlos. Desde mañana, veinte mil republicanos españoles Alemania, que forzosamente atenderá pequeño hospital haciendo milagros, pero centenares veces insuficiente. Indispensable sostenimiento requiere mensualmente dos mil cuatrocientos dólares. Necesitan apoyo económico, ropas, camas, calcio iodo, vitamina D, mafarcea, y si es posible penicilina y buenas sulfanilamidas para numerosas mastolditis.- Dignidad, entusiasmo, disciplina no abandonan españoles cuyo crimen es amor democracia y cuyos corazones palpitan siempre que marchan hacia el sur camino que termina en amado país, ellos tienen mucha información. Envien fondos Pablo Piccaso por cable o Mis Tempi, Unitarian Service. 24 Rue Lafitte París—Fdo. Ettiennette Galloise».

Este es el cable recibido

Es un pedido de auxilio, apremiante y urgente ante el próximo invierno europeo, es un nuevo llamado a la generosidad de nuestro pueblo que es posible desoír, porque confirma que la miseria, el hambre, el frío y las enfermedades azotan a los patriotas españoles vencidos por las fuerzas del mal adueñadas de su patria, y los diezman sin piedad, y los amenazan con el exterminio total.

No podemos ni debemos permitirlo.

Por eso, a nuestra vez en cumplimiento de los deberes principios y fines que constituyen el objeto fundamental de nuestra organización, recogemos el eco de aquella voz lejana y angustiada que viene del otro lado del Atlántico, de los héroes anónimos, de los seres inocentes, ancianos, mujeres y niños en peligro inminente de perecer, y lo trasmitimos a quienes, como Ud. . , han sido en todo momento baluartes irreductibles de la democracia y de solidaridad con el Pueblo Español en desgracia.

En consecuencia comunicamos a Ud. además, que esta sociedad, con su Sección Femenina y la Junta de Unión Española, han organizado un Comité local de Ayuda para gestionar y recibir los donativos de toda especie, en efectivo, ropas, alimentos, medicinas, etc. que deben despacharse con urgencia a su destino.- En la seguridad de que nuestro Comitè de referencia ha de encontrar favorable atención de su parte, la que desde ya agradecemos, nos es grato saludar a Ud. muy atentamente.

JUAN LUACES.- Presidente

Dr. JUAN A. HERNANDEZ Secretario

EXHORTACION

La situacion descripta con tan cruda elocuencia y dramático realismo en al cablegrama que antecede, requiere nuestra inmediata ayuda por que la solidaridad humana es deber imperioso de la nueva era que vivimos, y porque el Mundo no podrá disfrutar de la Paz lograda a costa de millones de vidas mientras existan en alguna parte de la tierra estas cosas tan lamentables.

En consecuencia, se exhorta a la población younguense, cuya buena voluntad es tan ilimitada como infinitos son los sufrimientos que esperan alivio, a enviar su socorro solidario de cualquier especie, en efectivo, ropas, abrigos, alimentos, medicinas, etc., a Casa de España, Queguay 895, Paysandú, o a la Junta de Unión Española, San José 1062, Montevideo.

LA SECRETARIA

PRIMAVERA Y VERANO

Tienda **La Perla**

Inicia sus Ventas de Estación con Notables Rebajas y con un Surtido Recientemente Recibido

Visite Tienda LA PERLA
Al lado de la Comisaría

Quedan Como Nuevas

Las bicicletas reacondicionadas y pintadas al DUCO en Taller COVENTRY

Carnicería

"LA LUCHA"

de CARMELO H. PINTOS

La que siempre se ha destacado por la calidad de carne especial, anuncia al pueblo en general que ha establecido reparto a domicilio, atendiendo a la clientela en la mejor forma posible y con precios módicos.

TELEFONO 14 — YOUNG

Ceremonia de Entrega del Puerto

Corresponsalia de Nuevo Berlin

En el local de la Sub Receptoria del Puerto de Nuevo Berlin, el día 11 del Cte. los señores gerente administrador General de Puertos Don Hector Ponchintesta, Ing don Alejandro Pellistré, Agrimensor Alberto Pitzer, Secretario don Maximo Gonzalez procedieron ese día a hacer entrega del puerto de Nuevo Berlín al Receptor de Aduana don Enrique Bianchi

En el mismo acto se dejó establecida la capacidad del citado puerto nombrándose administrador de Puerto al actual Sub Receptor de Aduana don Julio B Mernies.

Quien recibió las expresivas felicitaciones de los concurrentes quienes expresarón el sentir de la población que mira con complacencia su nombramiento.

Dicho acto dió lugar a que se congregaron varios vecinos, comerciantes hacendados agricultores y miembros de la sociedad de Fomento Local, quienes saludaron al Sr Ponchintesta y demás Comitiva, entablando una interesante conversación relacionada con los problemas y necesidades de la zona portuaria maxima si se toma en cuenta la importancia que va a adquiriendo la agricultura de las zonas inmediatas a este puerto.

El señor Ponchintesta con la amabilidad que le es característica, prometió preocuparse a fin de que en el mismo plazo posible, pueda Nuevo Berlin contar con todos las mejores que fuera factible realizar dentro de los medios con que se cuentan

Terminando dichos actos la delegacion fué obsequiada con un cocktail servido por las Stas Juanita y Zulema Mernies encontrándose presentes: Julio Mernies y Sra. Carlos Schulze, Ricardo Rochón, Alvaro López, Allegue, Ramón Dapelo Godoy, Carlos Leal Roldán, Saturnino Queijo y Lorenzo A Schulze prolongandose la amena reunión por espacio de varias horas.

Después de haber participado de una comida servida en la residencia del Sub Receptor dón Julio Mernies partieron para la ciudad de Paysandú.

BODA CORREA — NARDINI

Hoy realizó en la se ciudad de Fray Bentos la boda de la interesante Sta. Carmen Nardini con el señor Artigas Correa. Pareja muy vinculada en nuestro circulo social

VIAJEROS

—A Montevideo la Sta. Nelida Goméz.

ENFERMOS

—Es delicado el estado de salud de la estimada Sra. Julia G de Buñevaz

—Continúa enferma la Sra Juana S de Montandón.

—Algo indispuesta la Sta. Rosa Mazanti. También la Sra. Lorenza F de Mazanti.

CUMPLEAÑOS

Festejó su cumpleaños la estimada Sra. Blanca C de Santos. Con dicho motivo viose muy felicitada Z. M. Corresponsal.

Corresponsalía de Bellaco

ENLACE MALAN—ROLAND

Se anuncia para el próximo Noviembre el enlace del joven Héctor Malán de esta localidad con la Srta. Nena Roland de Miguelete (Dpto. de Colonia).

Dadas las múltiples amistades con que cuentan ambos contrayentes en esta y en aquella localidad, todo hace suponer que este enlace tendrá una destacada repercución

VISITA INTERUNIONISTA

Un numeroso grupo de jóvenes de la Unión Cristiana de Arroyo Negro realizó el día 11 del corriente una visita a su similar de la localidad, realizándose en horas de la mañana un Culto en el Templo Evangélico por el Sr. Elio Maggi—haciendo uso de la palabra luego el Pte. de la U. de la localidad Sr. Augusto Baridon y dándoles la muy cordial bienvenida a los visitantes, agradeciendo con breves pero emotivas palabras el Sr. Genaro Rostán Pte. de la Unión de Arroyo Negro, la hospitalidad que les fué dispensada. Al mediodía les fuè servido un almuerzo a la criolla pasando luego la tarde en diversos juegos como ser Volley—Ball masculino y femenino disputándose interesantes partidos

Hubo también prácticas en tiros de jabalina, disco y bala siendo dirigidos por el Profesor Luis Di Matteo que vino con tal motivo del pueblo de Young y quien habrá sido invitado por ésta Unión para asistir al acto.- Pasóse un día de sana camaraderia regresando los visitantes en las últimas horas de la tarde.

VIAJEROS

—De Cardona, el señor Glauco Gadea y su señora esposa Silvia Ricci.

—Estuvieron en esta los Ingenieros Cirilo Larrosa, José Pedro Oliver y Raymundo Saredo.

—Para y de Young, el señor Carlos F. Rostán.

HIPICAS

EN MATAOJO GANO «LAPACHO»

Sin despertar el interés que se esperaba, el domingo se llevó a cabo en la Pista de Laudemaro Sosa en «Mataojo» la reunión hípica anunciada y que perdió interés debido a que ganó solo «Lapacho» del Sr. Durante de Pandule, debido a que «Matica», picaza del Sr Dornel y la tostada del Sr. Elizondo, no largaron. El tiro era de 600 metros.

Esta misma carrera se repetirá el 4 de Noviembre en Algorta.

EL «TUERTO» GANO EN BELLACO

En la Pista de Guerra se corrió el domingo una penca como hacía mucho tiempo que no se realizaba.

En una carrera de buena factura, por lo parejo de su desarrollo, arribó a ganador «El Tuerto» zaino de Mauro Lopez, segundo tostada de Hernandez, «Dama Negra zaino de Mendietta» tercero.

El tiro de 500 metros fué cubierto en muy buena forma por todos los competidores, ganando solo por medio pezcuezo.- EL SUPLENTE DE DON PADILLA

CONFITERIA
Buenos Aires
Ofrece Ahora su Exquisita
MANTECA
PRUEBELA
PAN de HARINA
Integral
Sano, Nutritivo
Dietéctico
Telef. 16 — Young

DOMINGO S. GHELFA
ESCRITORIO COMERCIAL
Sarandì 1200.—Telf. 92.— Paysandú

Foot-Ball

Peñarol y Miramar Ganaron el Domingo

PEÑAROL 3 SAN LORENZO 0

En un encuentro vistoso y reñido, donde San Lorenzo jugó con un poco de mala suerte, Peñarol se volvió a «cortar solo» en la tabla de posiciones del Campeonato Oficial, al vencer a su más próximo adversario por 3 a 0

Los goales fueron convertidos uno por Sarmiento de rebote y dos por el back Inkem en forma infortunada contra su valla.

MIRAMAR 3- NACIONAL 2

A segunda hora, y anotándose el primer partido ganado, «Miramar» logrò superar a Nacional por 3 tantos a 2, goales convertidos por el wing Rodriguez 2 y y Cardozo 1. Para Nacional fueron scorers Arechichú y Baez.

En sí, la tarde de football del domingo fuè buena.

LAS RESERVAS

San Lorenzo, justificando el dicho de que «a quien madruga Dios lo ayuda» igualó el marcador de segunda división al vencer a Peñarol por 2 a 1 y en virtud de haber perdido horas más tarde Miramar que iba primero y que cayó vencido por Nacional por 6 a 3.

LA SIRENA
¿Que Será?
Pronto lo sabrá
Aparecerá en YOUNG

Para Bicicletas
Cubiertas y Cámaras en todas las medidas
Puños, Parches, Solución, cualquier cantidad
Taller "COVENTRY".

El Match con Fray Bentos

EL 4 y 11 DE NOVIEMBRE SE JUGARA CON FRAY BENTOS

Nos informan desde Fray Bentos, que debido a tener que finalizar la Liga el Campeonato «Paganuzzi», los encuentros con el Seleccionado de Young por la Copa de Homenaje a Roosevelt no podrán jugarse hasta los domingos 4 y 11 de Noviembre

A nuestro modesto juicio esta medida en nada perjudica a nuestra selección, que por otra parte tendrá más tiempo para realizar prácticas de conjunto y lograr una trabazon y una armonía en sus líneas que la pueden capacitar para hacer un buen papel frente a la aguerrida selección fraybentina.

20 y 21

Kermesses.-Escuela N.o 17

CARNICERIA
MODELO
de ESTEBAN BOZOKY — Telef. 8 — YOUNG

Instalado con las más modernas Máquinas para asegurar el buen Servicio y la higiene a mi estimada clientela, como ser Cámara Fría, Sierra Circular y Picadora Eléctrica SIAM, ofrezco ahora una apreciable rebaja en los Precios:

PUCHERO 0.26 El KILO
Asado Chuleta y Pulpa 0.30 El KILO

Estos precios regirán tanto al mostrador, como en nuestra Sucursal Ex-Carnicería Boloque y en el Carro de Reparto a domicilio.

Peso justo y Carne Especial, procedentes de ganado de los conocidos establecimientos de los Sres. Alfredo y Julio Stirling

Espero su Visita y se Convencerá
Esteban Bozoky

Federico Jacob
OFRECE
OKEY
POLVO INSECTICIDA
A BASE DE DDT
INDUSTRIA URUGUAYA
Avda. 18 de Julio — Telef. 2 — Young

HERRERIA Y CARPINTERIA
"EL VASCO"
DE ARMENTAL LONG

Hace saber a su numerosa clientela y al público en general que desde el lunes 17 del ppdo. ha instalado soldadura Autógena y Sierra Circular, con cuyos modernos elementos queda en condiciones de hacer cualquier trabajo en máquinas agrícolas, molinos, etc.

Dispondrá además de personal especializado Quedando siempre a las órdenes en la Avda. 18 de Julio Frente a la Junta Local.-

Vida Agropecuaria

La Reunión de la Soc. Fomento de Colonia Nueva Valdense, Resultó Todo un Exito

Problemas Tratados y Discutidos y Renovaciòn de Autoridades

Toda vez que los hombres de trabajo se reúnen, resulta simpática a todas luces la reuniòn, por cuanto se confraterniza abiertamente. Cuando éstos se reunen para trabajar por el bien colectivo de la zona, resulta ya algo mucho más elocuente el acto.

El domingo, fué otra vez la residencia del Sr. Humberto Davyt, marco de una trascendental reunión y en cuya circunstancia estudiaron asuntos de vital importancia para esa zona y de los cuales nos extendemos en impresiones en otro lugar.

En el espacio entonces, entraremos a la relación de la Asamblea General realizada.

DE MAÑANA

Desde tempranas horas fueron llegando a la amable residencia del Sr. Davyt muchas familias de los alrededores, que fueron buscando ubicación en el hermoso monte que dispone la estancia contiguo a la residencia familiar.

La mañana se presentò hermosa, soplando la leve brisa, primaveral que acariciaba la brizna, e invitando a pasar un buen momento de solaz campestre.

Los jóvenes hallaron tambien sus elementos de expansión, y entre las mallas de Volley Ball que allí se disponen para esa práctica y el football improvisado, fueron ejercitando sus músculos en saludable ejercicio.

Así se acercó el mediodía en que fué servido un exquisito almuerzo bien aderezado y donde es dable apreciar esa sencilles característica de los valdenses y de la cual surge una expresiva fineza en el trato y en la tertulia.

LA ASAMBLEA

Sobre las 14 y 30 abrió el acto el Presidente de la Sociedad Fomento Rural de Colonia Nueva Valdense, Don Emilio Rostán quien fué elocuente en dar la bienvenida a los delegados allí presentes del Poder Ejecutivo y de la Comisión Nacional de Fomento Rural, Ing. Cirilo Larrosa, a los técnicos de la Regional Agronómica Ings. Raymundo Saredo y José Pedro Oliver, haciendo extensivo el mismo a la prensa, en conceptos que agradecemos.

Acto seguido el Secretario de la entidad Sr. José Pedro Malán dió lectura al acta de la Asamblea anterior.

Una vez considerada fué aceptada por unanimidad y el Sr. Presidente comenzó la lectura del informe de la Comisión Directiva.

En el transcurso del mismo se actualizaron algunas gestiones que venian realizando los dirigentes del período fenecido, tales como la instalaciòn de una Escuela Granja, la tan reclamada Sub—Agencia de Correos y la gestión de suministro a bajo precio de la vacuna Polivalente contra la Fiebre Aftosa, tema que dió margen para que el Ing. Larrosa expusiera interesantes impresiones sobre el tema, y exponiendo que a su juicio particular, las dificultades que habia encontrado el Ministerio para poder importar directamente del Brasil la vacuna, se debia en cierto modo a influencias extrañas y las cuales tenderian a desaparecer, dando de ese modo la facilidad de llevar a feliz término esta interesante gestión, que incidirá de hecho, en favor del productor quien podrá adquirir la vacuna a un precio bajo.

Se catalogó además de deficiente la labor desarrollada el pasado año por la Comisión de Distribucción de Combustibles Rurales, considerándose útil iniciar con debido tiempo éste año, los correspondientes trámites.

Se formuló tambien una queja formal por la negligencia del Servicio Oficial de Semillas, quien pese a haberse formulado con debido tiempo los pedidos de semilla de papas, recién el 4 de Octubre llegaron a Estación Bellaco.

Se informò además de haberse recibido la donación de 1/2 héctarea de terreno de parte del Sr. Pedro Echeverrigaray y en cuyo predio se trabajará para levantar la Sede Propia.

Se elogió tambien el celo demostrado por la Dirección Regional de Agronomía, quien ha instalado en la zona dos puestos de monta, tendientes a mejorar el ganado lechero y caballar de la Colonia. Además fuè creado e inspirado uno de los más organizados clubes de criadores de aves y huevos y la cooperativa de comercialización, registrándose todos los días lunes, la visita del Ing. Oliver.

EL MAL ESTADO DE LOS CAMINOS

Se ha hecho notar en la Memoria la persistencia del mal estado de los caminos, destacándose que estaba aún en pie una promesa del Intendente Municipal Dr. Ruggia de proceder a su arreglo, siendo muy lamentable y perjudicial para la clase de actividades de la Colonia el estado actual, el cual se tornará intolerable en el invier no venidero, con lo cual se deja entrever la urgencia de encarar el problema.

ENSAYOS DEL CUTIIOO DEL MANI ACEITERO

Llegada a esta altura la memoria, se tuvo frases de reconocimiento para el destacado técnico Ing. Raymundo Saredo, quien introdujo en la colonia el cultivo de ensayo de maní aceitero, lográndose rendimientos muy estimuladores con promedios de 400 a 700 kilos por héctarea

TELEGRAMA DE RECONOCIMIENTO AL ING. GONZALEZ VIDART

En forma unánime, se hizo notar el pesar con que había recibido el gremio agrícola de la zona, la renuncia del Ministerio de Ganadería y Agricultura del Ing. Arturo Gonzalez Vidart a quien se resolvió pásarle un telegrama de reconocimiento a su brillante gestiòn al frente de esa Cartera y su labor en favor de las clases humildes de la campaña.

EL ING. LARROSA Y LOS PRODUCTORES

A esta altura de la Asamblea el Ing. Cirilo Larrosa inició una charla con los trabajadores del agro allí presentes, debido a que hubo de hacer notar la marcha de una gestión de la Sociedad Valdense ante la oficina a su cargo, y consistente en la obtención de un equipo para análisis de crema y del cual, dijo-va han llegado a la Regional Agronómica la balanza, el butirómetro, faltando solamente una centrífuga, la cual llegará en cuanto el Ministerio pueda conseguir en plaza.

Esta tertulia con los productores adquirió la verdadera característica de un debate libre, generalizándose el cambio de impresiones, cuando se abordó el tema de los desalojos rurales, y de los cuales sólo faltan cuatro o cinco meses para vencer la última prórroga acordada por el P. Ejecutivo.

Participaron en la discución de este apasionante tema los señores Humberto Davyt, Carlos Rostán, Cirilo Larrosa y Emilio Rostán a ponencia de quien se resolvió enviar un telegrama urgente al Parlamento Nacional y otro al Presidente de la Repùblica, exigiendo no ya màs prórrogas sino la sanción de uno de los tantos proyectos que tienden a darle solución definitiva a este engorroso asunto.

En la zona de influencia de esta Sociedad, hay de 5 a 6 mil héctareas ocupadas por agricultores afiliados, de salojados.

Este tema lo ampliaremos como merece en columna editorial.

Las conferencias programadas a cargo de los Ings. Rolfo y Larrosa, se resuelve postergarlas para la reunión pro—cooperativa ha realizarse el próximo viernes 19 a las 15 horas, como informemos en otro lugar de esta edición.

LA RENOVACION DE AUTORIDADES

Siendo las 16 horas se procedió a la renovación de autoridades, participando de ella todos los asociados allí presentes, y de la cual resultó electo para dirigir los destinos de la entidad en el período 1945/46, la lista que encabezaba en carácter de Presidente el Sr. Carlos F. Rostán; Vice Presidente el Sr. Arturo Ronhes; Secretario Santiago Mondon; Tesorero Emilio Rostán; Vocales; Eulogio Pence, Dino Rivoir y Felix Vila.

La Comisiòn Fiscal quedó así integrada: Pablo Geymonat, Pablo Gonnet y Eduardo Bochard.

Impresiones recogidas en el lugar, dejan entrever que la zona espera de la gestión que se estima brillante de estos miembros, un amplio beneficio, por cuanto toman la dirección de la entidad en momentos en que palpitan aspiraciones muy amplias en los trabajadores de esa zona, y de cuyas proyecciones de futuro hablaremos ampliamente.

GRANJA Y CRIADERO
Sabel Barchi
DE SABEL BARCHI
Puntas de Gutierrez —— Young

Venta Permanente en la Granja de Aves Leghorn Morena, Minorca Negra Leghorn Blanca (tipo americana)
Premiadas en la IV MUESTRA DEPARTAMENTAL DE GRANJA
HUEVOS Seleccionados para incubar de estas Razas y además Sussex Armiñada y Rode Island Red.— Por pedidos a:
Sabel Barchi o a esta Imprenta

Usted puede ser propietario!
Si quiere Ud. resolver el problema de su casa o chacra propia y no le alcanza el dinero para hacer una entrega previa visitenos hoy mismo, pues estamos en condiciones de resolver su problema.
Corporación Nacional de Fomento Urbano y Rural S. A. Sucursal Rio Negro, Young Telef. 63.
AVENIDA 18 DE JULIO

BOLSAS PARA LANA
5 1/2 $ 1.38
HILO PARA ENVELLONAR
$ 2.83 el ovillo
PEDRO HARGUINDEGUY é HIJO
Sucursal Young Limitada
Rio Negro, 82 y Rural 8

Sres. Hacendados y Agricultores.
Evite la vulgaridad de comprar a intermediarios donde paga un 25 o/o más en artículos de Fábrica
Talabarteria LA CONSTANCIA
Rebaja un 20 o/o en todos sus articulos confeccionados a mano. Riendas, Bozales, Maneas, Fustas de acero crudo y sobado y todo artículo del ramo. Se Fabrican y se Reforman Lonas de Trilladoras, con material de primera.
Segundo E. Vesperoni. — Young

Sr. PRODUCTOR
EN HUEVOS: Para su mejor colocación . . .
EN CREMA: Por su correcto análisis y mejor resultado
EN AVES: Por mejores precios y cualquier cantidad . . .
Barraca LEVIN
TELEFONO 70 YOUNG

Sr. Ruralista
Nuestro taller de electricidad está a su disposición para reparar cualquier artefacto que funcione con energía eléctrica, siendo nuestros trabajos ampliamente garantidos.
Victor A. Gonnet
Electricidad y Radio
TELEFONO 46

Atención Hacendados
LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA
"TOFANA"
Reconocido como lo Mejor Para Combatir la Lombriz y Saguaypé
Los que lo usan son sus mejores propagandistas
Uselo Ud.
Unico Agente en Rio Negro
José Ma. Sosa
Young Telèfono 10

Vida Agropecuaria

Trascienden las Fronteras Nacionales los Triunfos

De las Cabañas de la Zona

• • •

La Actuación de "La Esmeralda" en Uruguayana (Brasil)

• • •

El «Dia de la Raza», viernes 12 del cte. fuè inaugurado por el Ministro de Agricultura del Brasil Sr Apolonio Sales la Gran Exposición Internacional de Uruguayana (Brasil)

En la misma, que revistiò una singular significaciòn, fueron presentados productos criados y preparados en Argentina, Brasil y Uruguay correspondiéndole a cabañas del pais y especialmente de la zona una descollante actuaciòn

Dentro de las mismas debemos destacar la actuaciòn de las cabañas de la zona y entre ellas la de «La Esmeralda» del Sr David Stirling, quien concurrió a dicho certamen con seis lotes de productos habiendo sido todos ellos premiados, con calificadas distinciones dentro de cantidad de productos especialmente argentinos de gran clase.

«La Esmeralda» obtuvo para sí, el Primer Premio y Campeón de pedigree inscripto en Toros Shorthorn racionados a corral; en Polled Shorthorn de pedigrée inscripto y racionados a corral, obtuvo tambien Primer Premio y Campeòn.

En carneros Corriedale puros por Cruza M. O. de galpón y de los cuales «La Esmeralda posee, obtuvo el Primer y segundo Premio y en carneros de campo Primer y Segundo Premio.

CONCLUSIONES

Es evidente que esto significa una actuación digna de elogios para el trabajo zootecnico de la cabaña de la zona, que nos complacemos en destacar felicitando a su propietario Sr David Stirling conjuntamente con su selecta grey de colaboradores.

ACTUACIONES DE OTROS ESTABLECIMIENTOS

Hasta el momento de escribir estas lineas no hemos recibido los veredictos de Uruguayana, pero sabemos además que se han logrado otros premios destacados tales como el Sr Lino Indarte que obtuvo el Gran Campeòn Romney Marsh y «Timbauba de Artigas que obtuvo en Aberdeen Angus.

Una vez que podamos recibir mayores datos como es costumbre sintetizaremos la actuación de los cabañes de la zona.

† Guillermo Stirling

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer 16 de Octubre de 1945 en Pueblo Young

El Comité Ejecutivo del Club «Batlle—Brum» de Young cumple con el penoso deber de participar el fallecimiento de su distinguido y consecuente correligionario ocurrido ayer en la localidad y cuyo sepelio se efectuó esta mañana en la ciudad de Fray Bentos.

Young, Octubre 17 de 1945

SOCIALES

RECEPCION A MONSEÑOR Dr. ALFREDO VIOLA

Se anuncia para el domingo a la hora 20, una recepción a Monseñor Dr. Alfredo Viola y los visitantes que llegarán a esta localidad ese día, con motivo del Primer Cóngreso Eucaristico Parroquial.

Consistirá la misma en un cocktail que se ofrecerá en el Club Social de Young y para el cual en el dia de hoy se ha iniciado la expedición de tikets los cuales pueden solicitarse en la residencia de las Sras. María Carolina Diaz Abella de Stirling, Estela C. de Bartaburu e Irma Sardo de Zeballos.

VIAJEROS

—Para la capital, el Promotor de veñtas de «Philips» Sr José Zuloaga.

—Regresó de Fray Bentos el Sr. Atanacio Novac.

CUMPLEAÑOS

—Hoy cumple años la niñita Gloria Esther Gonzalez.

† DON GUILLERMO STIRLING

A la avanzada edad de ochenta años, en la mañana de ayer dejó de existir en el Sanatorio Zeballos donde se hallaba internado desde hace varios días, el caballero y viejo vecino de Young Don Guillermo Stirling.

Amigo y consecuente protector de los humildes su establecimiento de campo ha sido al traves de una larga cadena de años, refugio de todos los que necesitaron un servicio o una protección habiendo hecho el extinto, de esta condición, un apostolado

Fallece cuando los años ya no le otorgaron màs fuerzas para su desenvolvimiento y llevando en la conciencia la satisfacción de contar con una sincera aureola de cariño creada en su torno por viejos peones, amigos y familiares que cuenta en esta zona y que rodeaban su lecho en momentos en que abandonó este mundo para siempre.

Sus restos fueron trasladados ayer a Fray Bentos, recibiendo sepultura esta mañana en la necrópolis de la ciudad capital.

Ante la memoria del venerable anciano nos inclinamos respetuosamente.

Estamos "Bloqueados" por las Mangas de Langosta

Informes policiales suministrados por la Comisaria 3.a Rural nos informan de la magnitud de la invasión de langosta praducida desde el domingo, en nuestro depar-

Dicen los comunicados oficiales que existe acridio en San Javier y Ofir, en Puntas de Gutiérrez, Valle de Soba En Algorta, Don Esteban, Trompezón, Mataojo, Arroyo Grande, Colonias La Palma, Los Paraísos y Estación Menafra, Cuchilla de Navarro, Cuchilla de Haedo hacia Tacuarembó y Durazno.

En Colonia Bella Vista la langosta empezó a desobar en Ofir empezaron a dañar sembrados de trigo y lino por lo tanto se espera la rápida movilización de la defenso Departamental a cargo del mayor Leocadio Ibañez.

Granja "Santa Juana"

Estaciòn Young — *Dpto. de Rio Negro*

Fundada en 1914 por AGUSTIN BARCHI

de ERNESTO & DAVID BARCHI

LISTA DE PRECIOS

AÑO 1945

Huevos Docena	RAZAS	Pollos	Gallos	Gallinas
1.50	Minorca Negra	2.00	5.00	2.50
1.50	Rhode Island Red	3.00	6,00	3 00
1.50	Sussex Armiñada	3.00	6.00	3 00
1.50	Leghorn Inglesa	2 00	5.00	2.50
3.00	Pavos Bronceados	*Machos 5.00*		*Hembra 3.00*
1.50	*Patos Criollos Blancos*	» *1.50*		« *1.00*
	« « *Ov. Negros*	» *1.50*		« *1.00*

Por conejos y chivos consultar Precios

Venta permanente de productos de granja

• • •

Por informes dirigirse a la granja o al señor Agustín Barchi en Young— (Calle Rincón)

Cine ATENAS

JUEVES

Sensacional serial Universal en 15 episodios con: Lon Chaney y Don Terry.

TRIUNFAN LOS VALIENTES

7.o ep; El Sendero del Peligro.
8.o ep: La Muerte Oculta.

EL PROFESOR ASTUTO

20 y 21

Kermesses.-Escuela N.o 17

VICTORICA & OSPITALECHE

Con Marcelino C. Indarte

En el Local de la Sociedad Rural de Río Negro (Young)

El Jueves 18 de Octubre

140 piezas ganado de cria
140 Vacas y novillos gordos
30 vaquillonas
90 novillitos

LANARES

450 ovejos y corderos

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young
Victorica y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdeo

CAMION DE ALQUILER

de Aparicio Pepe

Viajes a cualquier Punto de la Republica

Consulte Precio

Telefono 64 — *YOUNG*